

## ¿Palabra o afijo?

- Es posible pensar, por la tradición de la escritura que compartimos, que es fácil determinar si un morfema
  - es un **afijo**
  - o si es una **palabra**.
- **No** es siempre obvio.
- Son especialmente problemáticos los morfemas no acentuados que están antes de o después de una raíz.

- La decisión afecta la manera en que tratamos ese morfema — dentro del componente **morfológico** o dentro del componente **sintáctico**.
- Queremos saber si el orden de cierto morfema en la cadena de sílabas se debe a
  - alguna regla **morfológica**
  - o una regla **sintáctica**.

- Veremos con las pruebas que presentaremos que podemos afirmar que el morfema "Plural" en español es un **sufijo**, y que el morfema "de" es una **palabra**, aunque los dos morfemas no llevan acento prosódico.
- Decimos que
  - "Plural" se describe con una regla morfológica en el español porque es un **sufijo**
- Decimos que
  - "de" es una **preposición** (una palabra) en la frase "de Juan".

- No podemos saber si un morfema es una "palabra" solamente por averiguar si se puede usar "solo". Hay muchos morfemas que intuitivamente son "palabras" (y no son afijos) sin poder usarse como enunciados independientes.
- (Dejamos a un lado el uso especial —el uso metalingüístico— cuando estamos hablando acerca de las palabras mismas. Debemos hacer nuestras decisiones basándonos en el uso normal de la lengua.)

- Por ejemplo, los siguientes morfemas del español —diremos, "palabras"— no tienen usos como enunciados independientes: *el, la, los, las, lo, se, tan, buen, por, para, de, en, a, con, entre, sin, si (sin acento), que (sin acento), como (sin acento), o, ni, un, y, cada,...*
- Algunas definiciones tradicionales de "palabra" —como "la forma libre mínima"— simplemente no son adecuadas.

### Un test

- Se propone aquí un test para saber si un morfema no acentuado se describe con la sintaxis o con la morfología.
- Si una palabra independiente, o una frase, puede aparecer entre dos morfemas bajo consideración, los morfemas no son partes de la misma palabra.

### Ejemplo 1

- [untiem]po]
- — se puede separar "un" y "tiempo" con "cierto":
  - "un cierto tiempo"
- "un" no es prefijo, sino una palabra no acentuada que forma parte de la frase nominal.

### Ejemplo 2

- [conamigos]
- — se puede separar "con" y "amigos" con la frase "más de tres":
  - "con más de tres amigos"
- "con" no es prefijo, sino una palabra no acentuada que forma parte de la frase preposicional.

### Ejemplo 3

- reformar
- no se puede separar "re" y "formar" con ninguna palabra o frase
- Posiblemente "re" es un prefijo del verbo. (Todavía sería necesario buscar otra evidencia para decidir.)

### Ejemplo 4

- árboles
- no se puede separar "árbol" y "es" con ninguna palabra o frase;
- Posiblemente "es" es un sufijo del sustantivo. (Todavía sería necesario buscar otra evidencia para decidir.)

### Ejemplo 5

- [lasintenciones]
- se puede separar "las" e "intenciones" con "mejores": "las mejores intenciones"
- "las" no es prefijo, sino una palabra no acentuada que forma parte de la frase nominal.

- Este test también daría el mismo resultado para las expresiones
  - selodió y
  - dárselo.
- En los dos casos, no hay manera para separar los morfemas "se" y "lo" del verbo. Entonces el test no nos dice algo positivo. La falta de evidencia positiva no es evidencia negativa.

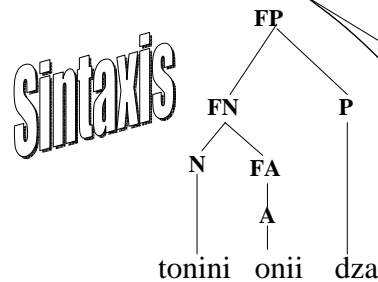
### Ejemplo de Madija (Perú)

- Considere el morfema dza en toninidza 'en su nido'. ¿Cómo se debe analizar este morfema?
  - ¿Como sufijo — un sufijo de "caso locativo"?
  - ¿O como posposición, equivalente a "en" en español?

### toninioniidza

- El ejemplo toninioniidza 'en su otro nido' nos da una evidencia que necesitamos: la palabra onii 'otro' interviene entre la raíz tonini 'su nido' y dza.
- Esto indica que dza se debe ser descrito con el componente sintáctico; *no* es un sufijo.

[toninioniidza] = tonini onii dza



### amorini

- Este test *no* nos da evidencia en cuanto al morfema ni en amorini 'su pie (de ella)', que se puede comparar con amori 'su pie (de él)'.
  - Nunca interviene una palabra o frase entre amori y ni; según este test, entonces, no hay evidencia a favor de analizar ni como palabra aparte.

### [amorini]

= amori ni (dos palabras)  
o amorini (una palabra)

- En un caso tendríamos reglas sintácticas (y una frase), y en otro caso tendríamos reglas morfológicas (y una palabra).
- Sin evidencia positiva, no tenemos seguridad

### madihadeni

- En esta misma lengua hay un morfema deni que significa 'plural', como en madihadeni 'la gente madija' y taminedeni 'los jefes'.
- Uno podría pensar que es un sufijo igual a /-(e)s/ en español, o /-(e)s/ en inglés.

### madihadeni

- Sin embargo, es diferente en que sigue a la oración adjetival en una expresión como la siguiente:
  - bani [tokehenahari] deni (anim plural) 'los que se volvieron an'
- Así, entonces, hay evidencia que en esta lengua deni **no** es parte de la morfología de la categoría sustantivo, sino un elemento de la frase nominal.

### Huitoto murui (Perú)

- *jofo* 'casa'
- *Eugeniojofo* 'casa de Eugenio'
- *cuèjofo* 'mi casa'
- *cuè* 'yo'
- *cuèjofomona* 'de mi casa'

### Huitoto murui (Perú)

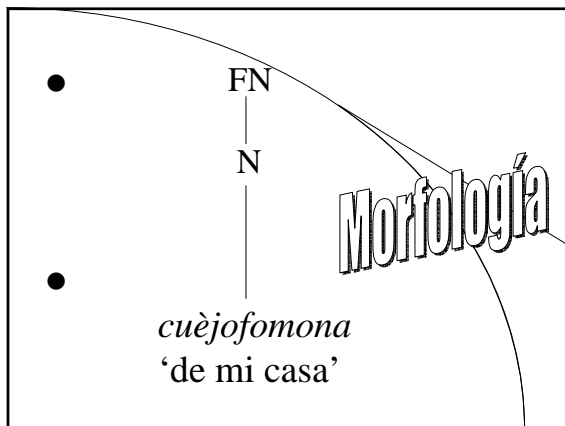
- *jofo* 'casa'
- *Eugenio jofo* 'casa de Eugenio'
- *cuè jofo* 'mi casa'
- *cuè* 'yo'
- *cuè jofo mona* 'de mi casa'

Con estos datos, no sabemos cómo se deben analizar

- *cuèjofomona* 'de mi casa'
- *cuè jofomona* 'de mi casa'
- *cuèjofo mona* 'de mi casa'
- *cuè jofo mona* 'de mi casa'

### Análisis 1

- *cuèjofomona* 'de mi casa'
- Una palabra compleja, inflexionada para Caso Ablativo y también Poseedor  
Poseedor-Raíz-Ablativo

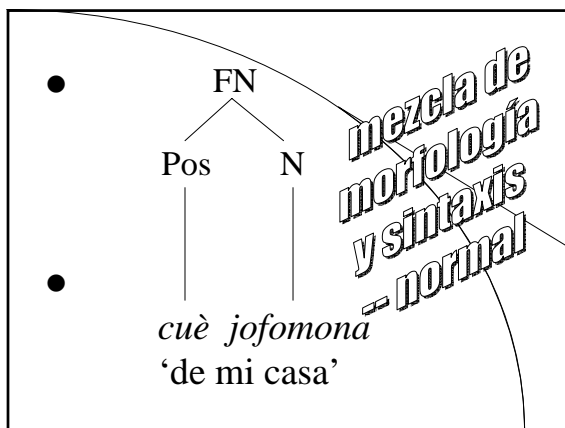


Análisis 2

- *cuè jofomona* 'de mi casa'

Una palabra inflexionada para caso Ablativo, Poseedor es otra palabra

Poseedor Raíz-Ablativo

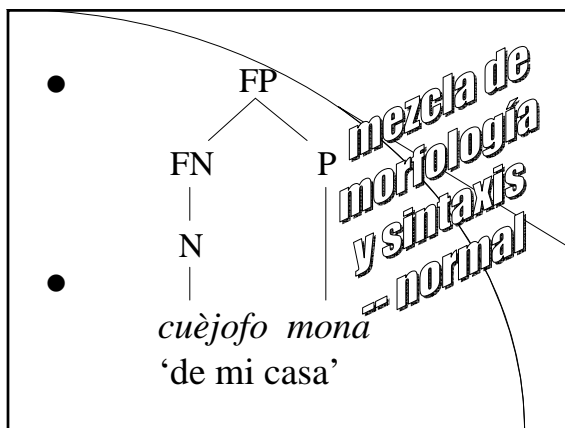


Análisis 3

- *cuèjofomona* 'de mi casa'

Una palabra inflexionada para Poseedor, con Posposición

Poseedor-Raíz Posposición

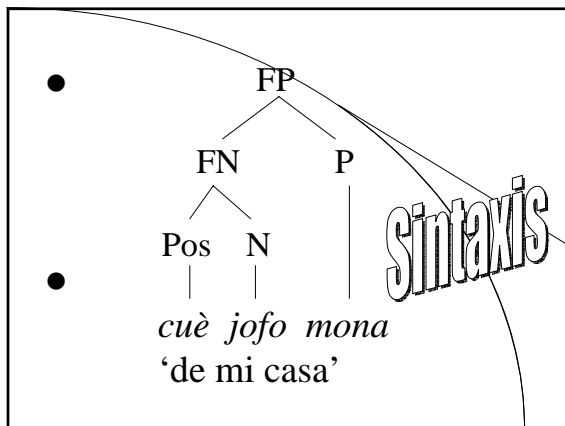


Análisis 4

- *cuè jofomona* 'de mi casa'

tres palabras

Poseedor Sustantivo Posposición



### Otro tipo de evidencia

- Un tipo de evidencia que se ha usado para ubicar las fronteras de las palabras ha incluido la regla de acentuación.

- Suponiendo que la regla es, por ejemplo, “Se acentúa la penúltima sílaba de la palabra”, entonces los siguientes datos tienen un análisis claro:

[ 'waj.ra ] ‘viento’ es #wajra#  
y  
[ waj.'ra.pe ] ‘en el viento’ es #wajrape#

- Para hacer esta evidencia convincente, es necesario argumentar que el acento cae en la palabra y no en la frase (como en francés).
- Si esta evidencia y la otra evidencia no coinciden, entonces ...

### Advertencia

- La FALTA de evidencia positiva no es evidencia negativa.
- Es decir, si un test no da resultados positivos, no podemos afirmar lo contrario porque puede ser que hay otros factores en juego